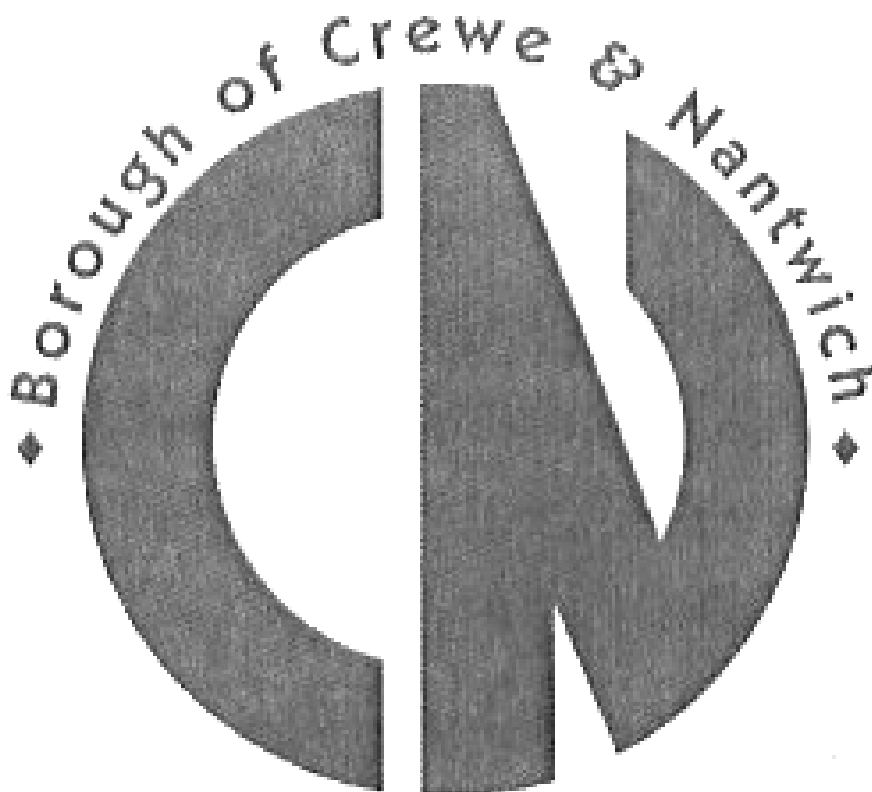


Witamy w Crewe i Nantwich



Polish

WITAMY W CREWE I NANTWICH

Rada Okregu Crewe i Nantwich (Crewe and Nantwich Borough Council) wraz z Rada Hrabstwa Cheshire (Cheshire County Council) witaja Panstwa w regionie. Publikacja ta ma na celu dostarczyc Panstwu wszelkich informacji niezbednych, by zaznajomic sie z swiadczeniami oferowanymi w Crewe i Nantwich. Zostala napisana z mysla o pomocy obcokrajowcom, ktorzy niedawno przeprowadzili sie do naszego regionu.

Okreg Crewe i Nantwich szczyci sie zarowno okolicami o charakterze wiejskim, malowniczymi wioskami, jak i ruchliwymi miasteczkami, z ktorych do nawiekszych naleza, oddalone od siebie o okolo 5 mil, Crewe i Nantwich. Crewe, wieksze z dwojga, bylo tradycyjnym miasteczkiem przemyslowym – baza wykwalifikowanych pracownikow produkcji przemyslowej. Natomiast Nantwich slynie jako miasteczko targowe, bedac jednoczesnie jedna z czesto odwiedzanych atrakcji turystycznych w regionie.

Nasz region ma dobre polaczenia kolejowe i autobusowe (szczegoly dotyczace tras i rozkladow jazdy - zobacz strona www.arrivabus.co.uk), natomiast najblizsze lotniska znajduja sie w Liverpoolu i Manchesterze.

PIERWSZE KROKI

Jak znalezc prace

Jesli nie masz pracy, najpopularniejsza droga by ja znalezc jest wspolpraca z tzw. agencjami pracy. Ich specjalizacja jest dostarczanie tymczasowej sily roboczej dla lokalnego przemyslu. Kiedy juz rozpocznesz prace jako tymczasowy czlonk zalogi, moze nadazyc sie okazja by zostac jej stalym czlonkiem i pracowac bezposrednio dla pracodawcy. Agencje oferuja szeroka game rodzajow prac, m.in.:

- Praca przy lini produkcyjnej
- Praca dla kierowcow
- Sprzatanie

Twój angielski nie musi byc perfekcyjny by dostac prace, jednak rodzaj pracy jaka zostanie Ci zaoferowana bedzie zalezal od posiadanych zdolnosci jezykowych.

Kolejna droga by znalezc prace, jest skorzystanie z uslug JobCentre – centrum pracy. Mozesz przegladac setki ofert pracy lub poprosic jednego z doradcow o pomoc.

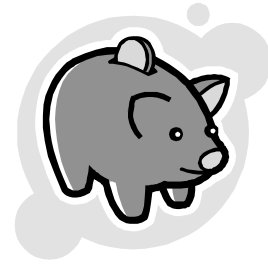
JOB CENTRE PLUS Wellington House,
38-44 Delamere St, Crewe, 01270 538000

CREWE JOB CENTRE. 32-34 Market Street. **Crewe.** Cheshire. 01270 455100

NANTWICH JOB CENTRE 18 Swine Market, Nantwich, 01270 620795

Jak otworzyc konto bankowe

Kiedy juz podejmiesz prace bedziesz najprawdopodobniej potrzebowal otworzyc konto bankowe, by uproscic placenie rachunkow i zarzadzanie swoimi pieniędzmi. . Bedziesz musial przedstawic dwa dowody tozsamosci, np potwierdzenie adresu oraz zatrudnienia. Powinienes poprosic pracodawce o wystawienie listu potwierdzajacego, ze pracujesz dla niego.



Wiecezosc bankow miesci sie w centrach Crewe i Nantwich, i sa zazwyczaj otwarte przez 6 dni w tygoniu.

Kolejnym sposobem oszczedzania pieniedzy oraz dostepu do niskoprocentowanych kredytow jest przystapienie do Crewe and Nantwich Credit Union Ltd – spolecznych kas oszczednosciowo-kredytowych, otwartych przez cztery dni w tygodniu. Zapisanie sie kosztuje £3, i daje dostep do przyjaznej i lokalnej obslugi. Przy przystepowaniu bedziesz musial przedstawic dwa dowody tozsamosci.

Crewe and Nantwich Credit Union Ltd, 29c Hightown, Crewe CW1 3BU
Tel: 01270 586217

Workers Registration Scheme

Workers Registration Scheme – Schemat Rejestracji Pracownikow zostal wprowadzony przez Department of Work and Pensions Home Office'u. Ich zadaniem jest kontrolowac naplyw pracownikow migrujacych i wydawanie im Work Permits – pozwoleń na prace – **Rejestracja jest Twoim prawnym obowiezkiem.**

Sam proces rejestracji jest bardzo prosty. Musisz sciagnac z internetu formularz WRS, znajdujacy sie na stronie www.ind.homeoffice.gov.uk, wypelnic go i odeslac spowrotem.

Jak uzyskac numer ubezpieczenia spolecznego – National Insurance Number



W celu uzyskania numeru ubezpieczenia spolecznego NIN, musisz najpierw zadzwonic do JobCentre Plus pod numerem 0845 600 0643. Upewnij sie ze jest z Toba ktos kto wlada angileskim, gdyz bedziesz musial wpierw wysluchac, a pozniej wybrac sposrod odpowiednich opcji. Kiedy juz polaczysz sie z operatorem popros o tłumacza. Zaaranzuja odpowiedni czas by zadzwonic do Ciebie z powrotem korzystajac z Laguege Line – lini tłumaczen – w ten sposob przejdiesz przez proces aplikacji.

Nastepnie poczta otrzymasz termin wyznaczonej wizyty w JobCentre Plus w Chester (Chantry House, 55-57 City Road, Chester, CH1 3AQ – polozony przy drodze z dworca kolejowego do centrum miasta)

Jesli Twoja aplikacja zostala rozpatrzone pomyslnie, Twój numer National Insurance wktotce powinien dotrzec do Ciebie poczta.

Gdzie moze skorzystac z internetu

Jezeli potrzebujesz sciagnac z internetu aplikacje, skontaktowac sie ze znajomymi, lub poprostu posurfowac, mozesz to zrobic w nastepujacych miejscach:



Crewe:

Biblioteka – miesci sie w Civic Centre na Prince Albert Street mniej niz minute od Rynku – market Square – dostep jest darmowy, lecz najpierw musisz zapisac sie do biblioteki.

Webby's 112-114 Frank Webb Avenue, boczna West Street – dostep darmowy

Basen na Flag Lane, boczna Wistatson Road – dostep darmowy

Access shop, naprzeciw Biblioteki - dostep darmowy

Nantwich:

Biblioteka – Naprzeciwko dworca autobusowego

Co jesli strace prace

Jezeli parcujesz dla agencji parcy upewnij sie, ze masz odlozony pewien zapas pieniedzy. Natura pracy dla agencji jest jej tymczasowosc, co oznacza, ze jesli zlecenie konczy sie, mozesz znalezc sie w sytuacji gdy bedziesz bez pracy przez pewien okres czasu.

Jezeli konczysz prace dla agencji upewnij sie, ze otrzymales swoje rozliczenie podatkowe P45 oraz wszystkie inne konieczne dokumenty.

Bedziesz ich potrzebowac, by rozpoczac nowa prace.

USŁUGI TLUMACZY

STOWARZYSZENIE POLSKIE CREWE POLISH ASSOCIATION (CREWE)

Webby's, 112 – 114 Frank Webb Avenue, Crewe CW1 3NE

Wsparcie dla nowych, jak i obecnych pracowników zagranicznych w okolicy, porady i wskazówki.

- Otwarte sesje oferujące tłumaczenie, porady i nakierowanie oraz informacje na temat szerokiej gamy usług
- Kontakt z agencjami ustawowymi i organizacjami
- Regularne spotkania
- Edukacja i szkolenia, w tym lekcje j. angielskiego
- Wydarzenia społeczne; np. Wieczory Filmowe, Koncerty i imprezy.
- Współpraca oraz możliwość spotkania reszty członków społeczności polskiej
- Pomoc w nagłych wypadkach
- Biblioteka
- Kawiarenka Internetowa
- Katalog kwalifikacji
- Kontakt z innymi grupami społeczności polskiej
- Współpraca ze społecznością lokalną

W celu uzyskania dokładnych godzin otwarcia oraz informacji na temat usług prosimy o kontakt z Sebastianem Wojszwillo pod numerem 07973 734403.

**Webby's
112-114 Frank Webb
Avenue**



INFORMACJE NIEZBEDNE NA CODZIEN

Urzędy pocztowe

Miejscowy urząd pocztowy to miejsce, gdzie można załatwić wiele spraw: wysłać list, kupić znaczki pocztowe, odebrać różne formularze, jak i opłacić podatek drogowy. W okręgu znajduje się wiele urzędów pocztowych, jakkolwiek dwie główne filie usytuowane są przy ulicy Delamere Street nr 15 w Crewe i przy ulicy Pepper Street nr 32 w Nantwich.

Zakupy

Znajdziecie tu Państwo wiele supermarketów, w których można kupić wszystko, począwszy od świeżych owoców i warzyw, konserw i półproduktów, na ubraniach i artykułach dla domu kończąc. Do najbardziej znanych należą:

Crewe

Morrisons - Dunwoody Way
Tesco - Vernon Way
Asda - Victoria Centre

Iceland - Market Centre
Kwik Save - Edleston Road
Somerfield - Bardfield Road

Nantwich

Sainsbury's - Middlewich Road

Somerfield - Beam Street

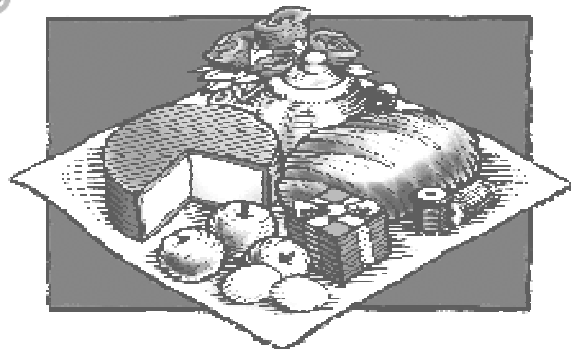
Oczywiście w centrum Crewe i Nantwich znajdziecie też Państwo wiele innych sklepów, wiele supermarketów znajduje się również w Grand Junction Retail Park zaraz przy zejściu z ulicy Earle Street w Crewe.

Targi

Targi na hali w Crewe odbywają się w poniedziałki, wtorki, środy, czwartki, piatki i soboty.

Targi na wolnym powietrzu w Crewe mają miejsce w poniedziałki, piatki i soboty.

Targi na hali i na wolnym powietrzu w Nantwich odbywają się we wtorki, czwartki i soboty.



RADA OKREGU CREWE I NANTWICH WYWOZ SMIECI I ODPADOW DOMOWYCH

Rada wyposaža mieszkancow w roznoego rodzaju kolorowe kubly na smieci (na kolkach), aby mozliwe bylo segregowanie domowych odpadow na takie, ktore nadaja sie do przetworzenia i te niepodlegajace recyklingowi.



Czarny kubel przeznaczony jest na smieci, ktore nie podlegaja recyklingowi.
Srebrny kubel przeznaczony jest na plastik, puszki i karton (tekture).
Brazowy kubel przeznaczony jest na odpady ogrodowe i mozna go otrzymac dodatkowo za niewielka oplata.
Zielony kubel przeznaczony jest na papier.

Szczegoly dotyczace dat wywozu smieci w Panstwa rejonie mozna uzyskac pod bezplatnym numerem telefonu Streetwise: **0800 387 491** lub sciagnac plik w formacie pdf ze strony: http://www.crewe-nantwich.gov.uk/PDF/PE0082_refuse_collection_days_Nov2005.pdf

W naszym okregu znajda Panstwo rowniez wiele punktow, w ktorych mozna oddac do recyklingu: szklo, papier, puszki, kartony, plastikowe butelki, a czasami ubrania i buty. Punkty te umiejscowione sa w calym okregu, np. w supermarketach, na parkingach przy pubach i w wielu innych miejscach.

Śmieci sa wywozone w dniach wyznaczonych przez Rade – nie jest to jednak jedyny sposob, w jaki moga się Panstwo pozbyc nadmiaru odpadow. Istnieje mozliwosc ich samodzielnego dostarczenia do lokalnego Centrum Recyklingu Odpadow z Gospodarstw Domowych (Household Waste and Recycling Centre). Jedyne takie centrum w okregu znajduje sie w Crewe przy ulicy Pym Lane. Mozna pozbyc sie odpadow z papieru i szkla, wyrobow wlokiennicznych, oleju, zlomu, puszek, plastyku, odpadow kompostowych, baterii, akumulatorow, drewna, gruzu i tektury.

Wiecej informacji na kazdy temat zwiazany z odpadami i recyklingiem mozna uzyskac pod bezplatnym numerem telefonu Streetwise: 0800 387 491



RASIZM I ANTY-SPOLECZNE ZACHOWANIE

Przestępstwo na tle rasowym, lub nienawisci, to takie, gdy ktoś pada ofiarą przemocy słownej lub fizycznej, spowodowane zazwyczaj tym jak wygląda, jego kultura, lub pochodzeniem. Funkcjonariusze Policji w rejonie Crewe i Nantwich podchodzą do tego typu spraw bardzo poważnie. Lokalne drużyny Community Action Team (CAT) są w stanie zająć się problemami takimi jak anty-społeczne zachowanie lub inne dokuczliwe kwestie. Jeśli zadzwonisz do nich i opiszysz sytuację, oddzwonią do Ciebie w ciągu następnych dwóch dni.

Jeśli mieszkasz w Crewe zadzwon pod 0845 458 6370

Jeśli mieszkasz w Nantwich zadzwon pod 0845 458 6378

Policja jest też w stanie zaoferować pomoc, jeżeli potrzebujesz tłumacza.

Telefony Emergency & Non Emergency

Emergency 999

W razie nagłej potrzeby powinieneś zadzwonić pod numer 999. Użyj tego numeru w przypadku:

zagrożenia życia, użytej przemocy lub zastraszania, poważnego przestępstwa (z użyciem przemocy/włamaniem) w trakcie lub mogącego się wydarzyć, podejrzenia wydarzenia się zbrodni, wypadku drogowego z rannymi lub niebezpieczeństwa dla innych użytkowników drogi, gdy bezbronna osoba potrzebuje natychmiastowego wsparcia

Procedura połączenia:

Dzwonisz na 999, zgłasza się operator mówiąc: **“Police, Ambulance, Fire ?”**

Odpowiadasz: **“Police”**

3 razy powtórz: **“please come quickly at ... street”**, Policja już jedzie

Pozostan na linii, aby udzielić dodatkowych informacji o incydencie (możesz nie podawać swoich danych osobowych)

Non Emergency 0845 458 0000

Wypadki non emergency to te, które nie klasyfikują się do kategorii nagłych, ale również wymagają pomocy Policji. Zaliczamy do nich na przykład: włamanie lub kradzież w przypadku, gdy przestępcy zbiegli.

Polska Niebieska Linia

Non Emergency 01244 614438

Ten numer telefonu jest uruchomiony dla Polonii w celu przedkładania różnych spraw. Kiedy odezwie się automatyczna sekretarka, zostaw wiadomość po sygnale. Opisz w skrócie zaistniały incydent, zostaw swoje dane kontaktowe: Imię, Nazwisko, telefon, adres. Twoje zeznanie będzie przetłumaczone i przedstawione Policji Cheshire lub innym odpowiednim instytucjom. Wszystkie udzielone informacje są poufne. Przedstawiciel skontaktuje się z Tobą w celu ustalenia dalszego postępowania.



Lokalni Dzielnicowi (CAT- Community Action Teams)

Grupa Lokalnych Dzielnicowych jest czescia jednostki Policji zajmujaca sie sprawami sasiedzkimi. Dzielnicowi sa dostepni w celu rozwiazywania codziennych spraw takich jak antysocjalne zachowanie oraz zajmowanie sie dokuczliwymi osobami. Do kazdej dzielnicy Crewe i Nantwich jest przydzielony Policjant, ktory troszczy sie o sprawy ludzi. Aby miec dosetp do Dzielnicowych musisz zostawic wiadomosc na jednym z ponizszych numerow. Czlonek grupy CAT odpowie na zgloszenie w ciagu 48 godzin aby przedyskutowac Twoja sprawe. Upewnij sie, ze zostawiles rowniez swoje dane kontaktowe, tak aby Dzielnicowy mogli sie z Toba skontaktowaa (adres, numer telefonu).

Dzielnicowi CREWE 0845 458 6370

Dzielnicowi NANTWICH 0845 458 6378

Crewe & Nantwich Community Safety Team

“Community Safety Team” Grupa Bezpieczenstwa Spoolecznego znajduje sie na posterunku Policji w Crewe. Pracujemy z czlonkami lokalnych urzedow jako czesc ‘Safer Communities Partnership’ Bezpieczne Spooleczne Partnerstwo. Grupa jest utworzona z kilku czlonkow, ktorzy pracuja z Policja i innymi organizacjami takimi jak Straz Pozarna, Wladze Mieszkaniowe, CCTV (monitoring) oraz lokalne spolecznosci, aby uczynic Crewe i Nantwich bezpieczniejszymi miejscami do zamieszkiwania. W sklad druzyny wchodza: Inspektor Prowadzacy, Doradca Zapobiegajacy Przystepstwom, Przedstawiciel Cyganow—Podroznikow, Koordynator Bezpieczenstwa, Koordynator Antysocjalnego Zachowania oraz Sierzant Policji.

Ponizej znajduja sie dwie osoby kontaktowe z powyzszej grupy.

Sgt Brian Hughes *Sierzant Policji* 01244 615368

Sgt Hughes zajmuje sie kazdymi incydentami oraz przestepstwami na tle: rasowym, religijnym, orientacji seksualnej. Kazdy ma prawo zyc swoim zyciem bedac wolny od naduzyc i przemocy— jezeli sadzisz , ze byles ofiara przestepstwa, prosze zglos sie natychmiast.

Hayley Elliott *Koordynator Bezpieczenstwa* 01244 614332

Czesc roli Hayley jako Koordynatora Bezpieczenstwa, jest zajmowanie sie Bezpieczenstwem Spoolecznym i Sasiedzkim. Te plany pozwalaja spolecznosciom dowiedziec sie i wzajemnie wspierac przez raportowanie podejrzanym incydentow na Policje, opiekowac sie sasiadami i podazac za poradami zapobiegajacymi przestepstwu celem chronienia posesji i spolecznosci.

CHESHIRE HALTON & WARRINGTON RACIAL EQUALITY COUNCIL RADA ROWNOSCI RASOWEJ CHESHIRE HALTON I WARRINGTON

CHAWREC to organizacja charytatywna walczaca z rasizmem, dzialajaca na terenie hrabstwa Cheshire, jak i Widnes, Runcorn oraz Warrington. Oferujemy szeroki zakres porad i informacji dotyczacych rownosci rasowej oraz wspolpracujemy blisko z lokalnymi instytucjami, by wzmacniamy swiadomosc oraz propagowac pozytywne postepowanie.

Czescia naszej roli jest wystepowanie w imieniu rownosci rasowej. Oznacza to szeroki zakres dzialalnosci poczynajac od radzenia sobie z negatywna publicystyka, do organizacji konferencji szkoleniowych. Wspieramy w rozwoju grupy społeczne Czarnych, Mniejszosci Etnicznych oraz Religijne i inne, regularnie wysylamy informacje, dostarczamy porady i wskazowki.

Dla osob indywidualnych oferujemy prowadzenie specyficznych spraw podloza rasowego, pracujemy nad skargami dotyczacymi dyskryminacji rasowej poczynajac od wstepnych porad, idac dalej, poprzez reprezentacje w sadzie lub przed trybunalem pracy. Co 2 tygodnie urzadzamy tez prowadzone przez IAS sesje porad na temat imigracji, skierowane do osob potrzebujacych darmowej, wstepnej porady dotyczacej imigracji oraz problemow narodowosciowych.

Nasza siedziba miesci sie w Chester jednak organizujemy tez sesje poza nia, na terenie calego regionu, wiec prosimy dzwonic, i umowic sie na spotkanie z nami.

Cheshire Halton & Warrington Racial Equality Council
2 Hunters Walk, Canal Street, Chester, CH1 4EB
Tel: 01244 400730 Fax 01244 400722
email: chawrec@btconnect.com strona web: www.chawrec.org.uk



INFORMACJE ZDROWOTNE

Gdzie się udać, gdy nie czujesz się najlepiej

W wypadku pogotowia

W krytycznych lub zagrażających życiu sytuacjach udaj się na wydział pogotowia (A&E) w najbliższym szpitalu lub zadzwoń pod 999 po ambulans i natychmiastowa pomoc lekarzy pogotowia.

Z poważnym przypadkiem

Zadzwoń do NHS Direct 0845 4647 lub swojej przychodni lekarskiej po poradę telefoniczną lub by ustalić wizytę – powiadom osobę która odpowie na telefon, że uważasz problem za poważny. Jeżeli przychodnia jest zamknięta zadzwoń do kliniki po godzinach w NHS Direct pod 0845 4647.

Możesz udać się także do najbliższego Walk in Centre jeżeli nie chcesz czekać na spotkanie. Możesz uzyskać tam poradę oraz leczenie ze strony pielęgniarki w wypadku wielu dolegliwości oraz obrażeń, a centra te są zazwyczaj otwierane wcześniej rano i zamykane późnym wieczorem.

Niektórzy mogą mieć dostęp do Wydziału Drobnych Obrażeń w celu podjęcia tam leczenia niektórych obrażeń, jednak wydziały te nie są dostępne w każdym rejonie.

Rutynowo

Zadzwoń po poradę do NHS Direct pod 0845 4747 lub do swojej przychodni lekarskiej by umówić wizytę u lekarza lub siostry. Możesz także spytać najbliższego farmaceuty o poradę na miejscu, sposób leczenia, lub odpowiedzi na pytania na temat lekarstw. Zawsze trzymaj w domu dobrze wyposażoną apteczkę, a może będziesz w stanie rozwiązać problem sam, w domu.

Niepewny? Zadzwoń do NHS Direct 0845 4647

NHS Direct – z czym mogą mi pomóc?

NHS Direct może udzielić ci poufnej porady zdrowotnej oraz informacji o wszystkich rodzajach problemów zdrowotnych. Podpowiedzi, co zrobić dalej, pomogą zdecydować z których usług skorzystać gdy nie jesteś pewien, oraz zaoferują ogólną informację na temat usług zdrowotnych w twojej okolicy – np. co zrobić, gdy potrzebujesz rozmawiać ze swoim lekarzem, a twoja przychodnia jest zamknięta.

Linie telefoniczne otwarte są 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu. Cena połączenia jak za rozmowę lokalną.

Z kim będę rozmawiać?

Rozmawiać będziesz bezpośrednio z doświadczoną pielęgniarką lub profesjonalnym doradcą.

Co zrobić w razie pogotowia?

W wielu przypadkach najszybsza droga uzyskania pomocy jest zgłoszenie się do najbliższego oddziału pogotowia (A&E). Jeżeli jednak występuje którykolwiek z poniższych objawów, nie przenos ciała i jak najszybciej wezwij ambulans dzwoniąc pod nr 999

- > Jeżeli wydaje Ci się, że uszkodzony mógł uszkodzić kręgosłup lub kark, lub odnieść inne obrażenia mogące pogłębić się jeżeli osoba zostanie poruszona
- > Jeżeli uszkodzony jest nieprzytomny
- > Jeżeli uszkodzony jest w szoku i wymaga stałej uwagi
- > Jeżeli ma silne bóle klatki piersiowej lub problemy z oddychaniem

Droga do szpitala samochodem z centrum Crewe zajmuje ok 5 min. i w przybliżeniu jest to 2.3mili lub 3.7kilometra.

Natomiast autobusy kursujące do szpitala ze stacji autobusowej, która znajduje się w centrum Crewe to numery 6 i 6A.

Z jakimi problemami mogę iść do przychodni lekarskiej?

W celu uzyskania pomocy oraz leczenia poważnych problemów medycznych takich jak:

- > Krwawienia (kaszel krwią, krwawienia z nosa bądź ślady krwi w oddechach)
- > Wysoka gorączka, zwłaszcza u dzieci
- > Nagłe, bądź mocno nasilające się bóle
- > Nagłe bądź niepokojące bezdechy
- > Zaburzenia przytomności
- > Ostra biegunka lub wymioty
- > Ostre bóle brzucha
- > Nietypowe bóle głowy

Z czym zgłaszać się do kliniki-po-godzinach?

Jeżeli potrzebujesz natychmiastowej pomocy medycznej, a Twoja przychodnia lekarska jest już zamknięta, zadzwoń do kliniki-po-godzinach lub NHS Direct pod numerem 0845 4647. Numer kliniki-po-godzinach powinien znajdować się w ulotce informacyjnej Twojej przychodni lub na jej telefonicznej automatycznej sekretarce. Usługa ta dotyczy tylko niecierpiących zwłoki problemów medycznych (jak te wymienione powyżej), które nie mogą poczekać na rozwiązanie w normalnych godzinach otwarcia przychodni.

W czym może pomóc Twoja przychodnia lekarska?

Rutynowe leczenie i porady, włączając:

- > Powtarzające się recepty
 - > Szczepienia i testy (szczepienia jak MMR, testy krwi, wymazy)
 - > Niektóre przychodnie oferują szerszy wybór usług takich jak planowanie rodziny
- lub terapie uzupełniające – w celu uzyskania dalszych informacji sprawdź ulotkę informacyjną swojej przychodni.

Osrodki zdrowia w Crewe

Dr. Freeman and
Partners
Mill Street Medical
Centre
Mill Street,
Crewe, Cheshire
CW2 7AE
Tel: 01270 212725

Dr. Vickers and
Partners
Earnswood Medical
Centre,
92 Victoria Street,
Crewe, Cheshire.
CW1 2L
Tel: 01270 257255

Dr. Armstrong and
Partners
45 Delamere Street,
Crewe, Cheshire.
CW1 2ER
Tel: 01270 275259

Dr. Howard and Partners
Hungerford Medical
Centre
School Crescent,
Crewe, Cheshire.
CW1 5HA
Tel: 01270 275949

Dr. Hands and Partners
Haslington Surgery
Crewe Road,
Haslington,
Crewe, Cheshire.
CW1 5QY
Tel: 01270 275900

Dr. Williamson and
Partners
Grosvenor Medical Centre
Grosvenor Street,
Crewe, Cheshire.
CW1 3HB
Tel: 01270 256348

Gresty Brook Surgery
Brookhouse Drive,
Crewe, Cheshire.
CW2 6NA
Tel: 01270 650012

Dr. Dobson and
Partners
Brookland House,
501 Crewe Road,
Wistaston,
Crewe, Cheshire.
CW2 6QP
Tel: 01270 567250

Crewe Road Surgery
34 Crewe Road,
Shavington,
Crewe, Cheshire.
CW2 5JD
Tel: 01270 567175

Z czym udac sie do apteki?

Farmaceuci moga udzielic Ci porady oraz leczenia wielu problemow zdrowotnych a takze doradzic jak poprawic swoje zdrowie, bez koniecznosci ustalania wizyty. Drobne schorzenia jak bole brzucha, niestrawnosc, uczulenia, swedzenia i bole, grzybica, zapalenie pecherza, obrazenia sportowe, czy nawet wirusy – wszystko to mozesz efektywnie wyleczyc z pomoca i porada swojego farmaceuty. Oferuja takze porade odnosnie ogolnego dobrobytu, rzucania palenia i zdrowia seksualnego. Niektorzy farmaceuci oferuja takze sprawdzanie cisnienia krwi i poziomow cukru u cukrzykow.

Farmaceuci to eksperci w medycynie, udziela ci porady na temat wszystkich lekow dostepnych w aptekach jak i tych tylko na recepte.

By znalezc najblizsza czynna apteke zadzwon do NHS Direct 0845 4647

Czy poradze sobie z problemem samemu?

Jezeli masz w domu dobrze wyposazona apteczke mozesz byc w stanie zajac sie problemem samemu. Najbardziej uzyteczne lekarstwa to: paracetamol i ibuprofen na bole, goraczke i bol glowy, leki antyhistaminowe na alergie i goraczke sienna, srodek na niestrawnosc na zgage i wiatry.

Spytaj swojego farmaceute, ktore leki najlepiej zawsze miec w domu.

RADA OKREGU CREWE I NANTWICH

COUNCIL TAX I COUNCIL TAX BENEFIT

Council Tax

Council Tax jest lokalnym podatkiem nakładanym na wszystkie gospodarstwa domowe, czy jest to dom, bungalow, mieszkanie, domek, dom mobilny lub łódź mieszkalna niezależnie też od tego czy jest prywatną własnością lub wynajmowana.

Podatek ten jest oparty na wartości nieruchomości oraz założeniu, że mieszkają w niej co najmniej dwie osoby dorosłe (powyżej 18 lat). Zebrany Council Tax przeznaczony jest na opłatę usług świadczonych przez Cheshire County Council (Rada Hrabstwa Cheshire), Cheshire Police Authority (Policja Cheshire), Cheshire Fire Brigade (Straż Pożarna Cheshire) oraz Crewe and Nantwich Borough Council (Rada Okregu Crewe i Nantwich). Pomimo to, większość funduszy potrzebnych na pokrycie tych usług, pochodzi z dotacji Rządowych z wyrównaniem pochodzącym z opłat, podatków biznesowych oraz Council Tax'u

Większość Rad Gminnych, w celu pokrycia kosztów poniesionych na świadczenie usług takich jak udostępnianie sal spotkań itp. nakłada osobną opłatę gminną.

Pomimo iż Council Tax pobierany jest przez Radę Okregu Crewe i Nantwich prawie 90% składek wchodzi do Rady Hrabstwa Cheshire (Cheshire County Council), oraz Dowództwa Policji i Straży Pożarnej Cheshire.

Rada Hrabstwa Cheshire odpowiedzialna jest za edukację, służby społeczne, autostrady i drogi, zarządzanie ruchem drogowym oraz bezpieczeństwo na drogach, transport publiczny, biblioteki, pozbywanie się odpadów, planowanie i rozwój oraz inne usługi.

Rada Okregu Crewe i Nantwich zajmuje się odbiorem śmieci, parkingami, terenami rekreacyjnymi, sprzątaniem ulic, cmentarzami i krematorium, planowaniem, targami, zarządzaniem centrum miasta oraz CCTV, rozrywka, informacja turystyczna, sportem i rozwojem, rejestrem wyborczym, ochrona środowiska, bezpieczeństwem mieszkańców, planowaniem kryzysowym, zniżkami w transporcie publicznym oraz innymi pokrewnymi usługami.

Z wydziałem Council Tax'u można kontaktować się pod numerem 01270 537 775

Zapomoga na Council Tax

Zapomoga na Council Tax została wprowadzona by pomóc Ci zapłacić swój Council Tax, i każdy kogo imię widnieje na rachunku ma prawo ubiegać się o nią. Wyplacana jest przez lokalną Radę, a wysokość przyznanej zapomogi dedukowana jest od rachunku Council Tax, łącznie ze wszystkimi zniżkami, do których możesz być uprawniony.

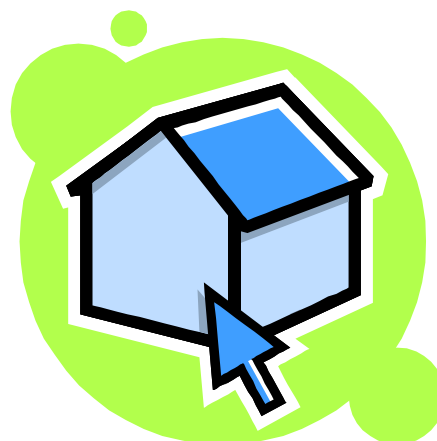
By się kwalifikować, niekoniecznie musisz pobierać inne zasiłki, więc jeżeli masz niskie dochody, i zobowiązany jesteś do uiszczania Council Tax'u złoż wniosek!

Z wydziałem ds. Council Tax'u możesz skontaktować się pod numerem 01270 537 208

USLUGI MIESZKANIOWE

Rada Okregu Crewe i Nantwich przekazala caly swoj kapital mieszkaniowy Wulvern Housing Limited w 2003. Wprawdzie Rada nie posiada juz zadnych domow w okregu, lecz nadal dziala wydzial mieszkaniowy, ktory moze udzielic porady i pomocy w naglych wypadkach.

Uslugi Mieszkaniowe Rady Okregu Crewe i Nantwich
Centrala telefoniczna 01270 537 305
Po godzinach 01270 588 346
Bezdomnosc 01270 537 284



Wspolnoty mieszkaniowe stanowia alternatywe dla prywatnych osob wynajmujacych gdyz nie sa oragnizacjami przynoszacymi dochod, a dostarczajacymi mieszkania socjalne za rozsadne pieniadze.

Wspolnoty Mieszkaniowe dzialajace na terenie Okregu to:

Wulvern Housing Limited
Wulvern House
Electra Way
Crewe
CW1 6GW
01270 503 500

Manchester & District Housing Association
196 Nantwich Road
Crewe
CW2 6BP
01270 215 862



Beth Johnson Housing Group
Festival Way
Stoke On Trent
ST1 5PX
01782 219 200

Muir Housing Association
3 York Terrace
York Street
Chester
CH1 3LR
01244 346 678



Manchester & District
Housing Association

Dane Housing (Congleton) Ltd
Shepherd's Mill
Worrall Street
Congleton
Cheshire
CW12 1DT
01260 281 037



Beth Johnson
HOUSING ASSOCIATION

DODATKOWE INFORMACJE

TRANSPORT PUBLICZNY

Podrozowanie po regionie - nie ma nic prostszego

Jesli chca Panstwo podrozowac autobusem lub pociagiem, rozwinieta siec polaczen transportowych w Crewe i Nantwich umozliwi Panstwu zarowno przemieszczanie sie po okolicy, jak rowniez dalsze wycieczki do interesujacych miejsc takich jak: Chester, Manchester, Birmingham, Londyn, czy Walia.

Rozklady jazdy oraz informacja autobusowa dostepne sa przez siedem dni w tygodniu miedzy 8.00 a 20.00 pod numerem tel: 01270 505 350.

Jesli podrozuja Panstwo pociagiem, punktem wyjscia jest dworzec kolejowy w Crewe przy ulicy Nantwich Road. Szczegolowe informacje na temat podrozy pociagiem i rozkladow jazdy mozna uzyskac u National Rail Enquiries pod nr tel: 08457 484 950, uslugi dostepna jest miedzy 8.00 a 20.00.

Taksowki

Zamiast podrozy pociagiem lub autobusem mozna zamowic taksowke. W okregu znajda Panstwo szeroka game prywatnych operatorow taksowek. Wiekszosc z nich wymieniona jest na Zoltych Stronach (Yellow Pages), w Katalogu Thompsona (Thompson Directory) lub w lokalnej ksiazce telefonicznej. Postoje taksowek znajduja sie m.in. w Crewe przy ulicy Delamere Street oraz przed Dworcem Kolejowym na ulicy Nantwich Road.



Przydatne Telfony:

Biuro Porad Obywatelskich
Citizens Advice Bureau
50 Victoria Street
Crewe
CW1 2JE
01270 214 401

Unity – Związki Pracy
Hillcrest House, Garth Street
Hanley
Stoke-on-Trent, ST1 2AB
01782 272755

Związki Pracy
Transport & General Workers
Union
2 Chantry Court, Forge St
Crewe,
CW1 2DL
01270 500240

Wspólnota Mieszkaniowa
Wulvern Housing Limited
Wulvern House
Electra Way
Crewe
CW1 6GW
01270 503 500

Stowrzenie Polskie Crewe
Polish Association
112-114 Frank Webb Avenue
Crewe
CW1 3NE
01270 258 531

Home Start – Pomoc rodzinom
Ashton House
1a Gatefield St, Crewe,

CW1 2JP
01270 252719

Sure Start – Pomoc zdrowotna
3rd floor Wellington House
Delamere St,
Crewe,
CW1 2JY
01270 253431

Grupy Społeczne
Central Communities Group
Mill House
Brook Street
Crewe
CW2 7DE
01270 587 429

Armia Zbawienia
Salvation Army
Armia Zbawienia
Prince Albert Street
Crewe
CW1 2DF
01270 500 591

Kasy oszczędnościowo-kredytowe
Credit Union
29c Hightown
Crewe
CW1 3BU
01270 586217

Akademiki
YMCA
Gresty Rd,
Crewe,
CW2 6EB
01270 257673

Linie Pomocy:

Anonimowi Alkoholicy –
0845 769 7555
Samarytanie –
08457 909090

NSPCC – wspólnota walcząca ze
zniecaniem się nad dziećmi
0808 800 5000
Pomoc dla kobiet – przemoc w
rodzinie 0808 2000 247

Pogotowie Gazowe	0800 111 999 (24h)
British Gas – Czytniki kart	0845 600 0055
British Gas – Pytania ws konta	0845 609 1122
Straz Pozarna w Crewe	01270 11144
Komisariat Policji w Crewe	01270 500222
Szpital w Leighton	01270 255141
United Utilities – przeprowadzka	0845 746 1100
United Utilities – pogotowie	0845 742 2200
British Telecom (linia ogolna)	0800 800 150
Manweb – Pogotowie	0845 272 2424 (24h)
Manweb – Obsluga klienta	0845 272 1212
Rada Miast Crewe i Natwich	01270 537777
Biuro Porad Obywatelskich (CAB)	
Crewe	01270 257881
Nantwich	01270 625565
Informacja Autobusowa (Cheshire)	01270 505350
British Rail (Kolej) – linia ogolna	08457 484950
Pricesave – Naprawa AGD I RTV	01270 258429
Holdfast Security Systems (dorabianie kluczy)	01270 505902
Wysypisko Smieci (Pyms Lane)	01270 537821
Transco – wycieki gazu, ogolne	0870 608 1524
TV Licensing – Abonament TV	0870 600 6446
Crewe Glass – Szklarz	01270 580850
Post Office - Poczta	0845 722 3344
Npas – Mandaty Parkingowe	0845 270 9101
Child Benefit – Zasilek dla dzieci	0845 3021444
CSA – Agencja Pomocy Dzieciom	08457 131000